

Επίσημη Εφημερίδα

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

L 11



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

56ο έτος

16 Ιανουαρίου 2013

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

KANONΙΣΜΟΙ

- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 21/2013 του Συμβουλίου, της 10ης Ιανουαρίου 2013, για την επέκταση του οριστικού δασμού αντντάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 791/2011 στις εισαγωγές ορισμένων υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στις εισαγωγές ορισμένων υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας που αποστέλλονται από την Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ταϊβάν και Ταϊλάνδης είτε όχι 1
- ★ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 22/2013 της Επιτροπής, της 15ης Ιανουαρίου 2013, για την έγκριση της δραστικής ουσίας *cyflumetofen*, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά, και για την τροποποίηση του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής ⁽¹⁾ 8
- Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 23/2013 της Επιτροπής, της 15ης Ιανουαρίου 2013, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 12
- Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 24/2013 της Επιτροπής, της 15ης Ιανουαρίου 2013, για τον καθορισμό των εισαγωγικών δασμών στον τομέα των σιτηρών οι οποίοι εφαρμόζονται από τις 16 Ιανουαρίου 2013 14

Τιμή: 3 EUR

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 21/2013 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 10ης Ιανουαρίου 2013

για την επέκταση του οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ που επιβλήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 791/2011 στις εισαγωγές ορισμένων υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στις εισαγωγές ορισμένων υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας που αποστέλλονται από την Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ταϊβάν και Ταϊλάνδης είτε όχι

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾ («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 13,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Ισχύοντα μέτρα

- (1) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 791/2011 ⁽²⁾ («αρχικός κανονισμός»), το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντνιτάμπινγκ ύψους 62,9 % στις εισαγωγές ορισμένων υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («ΛΔΚ») για όλες τις εταιρείες εκτός απ' αυτές που παρατίθενται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 και στο παράρτημα Ι του εν λόγω κανονισμού. Τα εν λόγω μέτρα αναφέρονται εφεξής ως «τα ισχύοντα μέτρα», ενώ η έρευνα που οδήγησε στα μέτρα τα οποία επιβλήθηκαν βάσει του αρχικού κανονισμού αναφέρεται εφεξής ως «η αρχική έρευνα».

1.2. Αίτηση

- (2) Στις 10 Απριλίου 2012 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή») έλαβε αίτηση, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 και το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, για να διερευνήσει ενδεχόμενη καταστρατήγηση των μέτρων αντνιτάμπινγκ που έχουν επιβληθεί στις εισαγωγές ορισμένων υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας καταγωγής ΛΔΚ και να επιβάλει την καταγραφή των εισαγωγών ορισμέ-

νων υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας που αποστέλλονται από την Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ταϊβάν και Ταϊλάνδης είτε όχι.

- (3) Η αίτηση υποβλήθηκε από τους ακόλουθους τέσσερις ενωσιακούς παραγωγούς ορισμένων υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας: Saint Gobain Adfors CZ s.r.o., Tolnatek Fonalfeldolgozo es Muszakiszovet-gyarto Bt., «Valmieras stikla šķiedra» AS και Vitruhan Technical Textiles GmbH.
- (4) Η αίτηση περιείχε επαρκή, αποδεικτικά, εκ πρώτης όψεως, στοιχεία για το ότι, μετά την επιβολή των ισχυόντων μέτρων, σημειώθηκε σημαντική μεταβολή στον τρόπο διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών που αφορούν τις εξαγωγές από τη ΛΔΚ, την Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη προς την Ένωση, μεταβολή για την οποία δεν υπάρχει ικανός αποχρών λόγος ή οικονομική δικαιολογία πλην της επιβολής των ισχυόντων μέτρων. Σύμφωνα με την αίτηση, αυτή η μεταβολή στον τρόπο διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών απέρρεε από τη μεταφόρτωση ορισμένων υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας καταγωγής ΛΔΚ μέσω της Ταϊβάν και της Ταϊλάνδης.

- (5) Επιπλέον, τα αποδεικτικά στοιχεία έδειξαν ότι οι επανορθωτικές συνέπειες των ισχυόντων μέτρων υπονομεύονταν τόσο ως προς τις ποσότητες όσο και ως προς τις τιμές. Με βάση τα αποδεικτικά στοιχεία, αυτές οι αυξανόμενες εισαγωγές από την Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη έγιναν σε τιμές χαμηλότερες της μη ζημιογόνου τιμής που καθορίστηκε στην αρχική έρευνα.

- (6) Τέλος, υπήρξαν αποδεικτικά στοιχεία που έδειχναν ότι οι τιμές ορισμένων υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας που αποστέλλονται από την Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ σε σχέση με την κανονική αξία που είχε καθοριστεί κατά την αρχική έρευνα.

1.3. Έναρξη έρευνας

- (7) Η Επιτροπή, αφού κατέληξε στο συμπέρασμα, κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή, ότι υπάρχουν

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

⁽²⁾ ΕΕ L 204 της 9.8.2011, σ. 1.

επαρκή εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη έρευνας, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 και το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, κίνησε έρευνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 437/2012 της Επιτροπής⁽³⁾ («κανονισμός για την έναρξη της έρευνας»). Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 και το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή, βάσει του κανονισμού για την έναρξη της έρευνας, έδωσε επίσης οδηγίες στις τελωνειακές αρχές να καταγράφουν τις εισαγωγές ορισμένων υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας που αποστέλλονται από την Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη.

1.4. Έρευνα

- (8) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα τις αρχές της ΛΔΚ, της Ταϊβάν και της Ταϊλάνδης για την έναρξη της έρευνας, τους παραγωγούς-εξαγωγείς αυτών των χωρών, τους ενωσιακούς εισαγωγείς που ήταν γνωστό ότι ενδιαφέρονταν για το θέμα, καθώς και τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης. Απεστάλησαν ερωτηματολόγια στους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ, την Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη που ήταν γνωστοί στην Επιτροπή από την αίτηση ή μέσω της αντιπροσωπείας στην Ταϊβάν και τη διερευνητική αποστολή του Βασιλείου της Ταϊλάνδης στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Ερωτηματολόγια απεστάλησαν επίσης και στους εισαγωγείς της Ένωσης που κατονομάζονται στην αίτηση. Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν τη δυνατότητα να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν να γίνουν δεκτά σε ακρόαση εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στον κανονισμό για την έναρξη της έρευνας. Όλα τα μέρη ενημερώθηκαν για το γεγονός ότι η άρνηση συνεργασίας μπορεί να οδηγήσει στην εφαρμογή του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού και στη συναγωγή συμπερασμάτων με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία.
- (9) Το ερωτηματολόγιο για τα μέτρα κατά της καταστρατήγησης εστάλη σε οκτώ εταιρείες στην Ταϊβάν και σε επτά εταιρείες στην Ταϊλάνδη. Ορισμένες εταιρείες από την Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη αναγγέλθηκαν και ισχυρίστηκαν ότι δεν επιθυμούν να εξεταστούν ως ενδιαφερόμενα μέρη καθότι δεν παράγουν το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας και/ή δεν κάνουν εξαγωγές στην Ένωση. Οι υπόλοιπες γνωστές εταιρείες από τις δύο υπό εξέταση χώρες δεν αναγγέλθηκαν καθόλου. Καμία εταιρεία δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο. Το ερωτηματολόγιο για τα μέτρα κατά της καταστρατήγησης εστάλη σε σαράντα τέσσερις εταιρείες στη ΛΔΚ. Ωστόσο, κανένας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ δεν αναγγέλθηκε ούτε απάντησε στο ερωτηματολόγιο. Ερωτηματολόγια εστάλησαν και στους εισαγωγείς της Ένωσης, αλλά κανείς τους δεν αναγγέλθηκε ούτε απάντησε στο ερωτηματολόγιο.

1.5. Περίοδος της έρευνας

- (10) Η έρευνα κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2009 έως την 31η Μαρτίου 2012 («ΠΕ»). Συγκεντρώθηκαν στοιχεία για την ΠΕ για να εξεταστεί, μεταξύ άλλων, η κατά τους ισχυρισμούς μεταβολή του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών. Συγκεντρώθηκαν πιο αναλυτικά στοιχεία για την περίοδο αναφοράς από την 1η Απριλίου 2011 έως τις 31 Μαρτίου 2012 («ΠΑ»), προκειμένου να εξετασθεί η πιθανή υπονόμηση των επανορθωτικών αποτελεσμάτων των ισχυόντων μέτρων και η ύπαρξη ντάμπινγκ.

2. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ

2.1. Γενικές παρατηρήσεις

- (11) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, για να αξιολογηθεί αν υπήρξε καταστρατήγηση, αναλύθηκαν διαδοχικά τα εξής: αν μεταβλήθηκε ο τρόπος διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών μεταξύ της ΛΔΚ, της Ταϊβάν, της Ταϊλάνδης και της Ένωσης· αν η μεταβολή αυτή απέρρεε από πρακτική, διαδικασία ή εργασία για την οποία δεν υπήρχε ικανός αποχρών λόγος ή άλλη οικονομική δικαιολογία πλην της επιβολής του δασμού· αν υπήρχαν αποδεικτικά στοιχεία για ζημία ή στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι τα επανορθωτικά αποτελέσματα του δασμού υπονομεύονταν όσον αφορά τις τιμές και/ή τις ποσότητες του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας· και αν υπήρχαν αποδεικτικά στοιχεία ότι ασκείται πρακτική ντάμπινγκ σε σχέση με τις κανονικές αξίες που είχαν καθοριστεί στην αρχική έρευνα, εν ανάγκη σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 του βασικού κανονισμού.

2.2. Υπό εξέταση προϊόν και προϊόν που αποτέλεσε αντικείμενο της έρευνας

- (12) Το υπό εξέταση προϊόν, όπως ορίζεται στην αρχική έρευνα, είναι: υφάσματα ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας, με μέγεθος κυψελίδας κατά μήκος και κατά πλάτος άνω των 1,8 mm και βάρος άνω των 35 g/m², με εξαίρεση τους δίσκους από γυάλινες ίνες, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, που υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 7019 51 00 και ex 7019 59 00.
- (13) Το προϊόν που αποτέλεσε αντικείμενο της έρευνας είναι το ίδιο με εκείνο που αναφέρεται στην προηγούμενη αιτιολογική σκέψη, αλλά αποστέλλεται από την Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη, είτε δηλώνεται ως καταγωγής Ταϊβάν και Ταϊλάνδης είτε όχι.
- (14) Η έρευνα κατέδειξε ότι τα υφάσματα ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας, όπως ορίζονται ανωτέρω, που εξαγονται από τη ΛΔΚ στην Ένωση και εκείνα που αποστέλλονται από την Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη στην Ένωση παρουσιάζουν τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά και έχουν τις ίδιες χρήσεις και, επομένως, πρέπει να θεωρούνται ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

2.3. Βαθμός συνεργασίας και καθορισμός του όγκου συναλλαγών

Ταϊβάν

- (15) Όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 9, καμία από τις εταιρείες δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο, δηλαδή δεν υπήρχε συνεργασία από παραγωγούς-εξαγωγείς της Ταϊβάν και, κατά συνέπεια, δεν διεξήχθησαν επιτόπου επισκέψεις επαλήθευσης. Τα πορίσματα σχετικά με τις εισαγωγές ορισμένων υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας από την Ταϊβάν στην Ένωση και τις εξαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από τη ΛΔΚ στην Ταϊβάν επηρεάστηκαν από τον καθορισμό με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Στην περίπτωση αυτή, χρησιμοποιήθηκαν τα δεδομένα COMEXT για να καθοριστούν οι συνολικοί όγκοι των εισαγωγών από την Ταϊβάν στην Ένωση και οι εθνικές κινεζικές στατιστικές χρησιμοποιήθηκαν για τον προσδιορισμό των συνολικών εξαγωγών από τη ΛΔΚ στην Ταϊβάν.

⁽³⁾ ΕΕ L 134 της 24.5.2012, σ. 12.

Ταϊλάνδη

- (16) Οι ταϊλανδέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς δεν συνεργάστηκαν, όπως δεν υπέβαλαν και απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο, οπότε δεν πραγματοποιήθηκαν επιτόπου επισκέψεις επαλήθευσης. Τα πορίσματα σχετικά με τις εισαγωγές ορισμένων υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας από την Ταϊλάνδη στην Ένωση και τις εξαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από τη ΛΔΚ στην Ταϊλάνδη έπρεπε να καθοριστούν με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Στην περίπτωση αυτή χρησιμοποιήθηκαν τα δεδομένα COMEXT για να καθοριστούν οι συνολικοί όγκοι των εισαγωγών από την Ταϊλάνδη στην Ένωση, και οι εθνικές κινεζικές στατιστικές χρησιμοποιήθηκαν για τον προσδιορισμό των συνολικών εξαγωγών από τη ΛΔΚ στην Ταϊλάνδη.

Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας

- (17) Οι κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς δεν συνεργάστηκαν στην έρευνα. Ως εκ τούτου, τα πορίσματα σχετικά με τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση και τις εξαγωγές ορισμένων υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας από τη ΛΔΚ στην Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη καθορίστηκαν με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Στην περίπτωση αυτή χρησιμοποιήθηκαν πάλι τα δεδομένα COMEXT για τον προσδιορισμό των συνολικών όγκων εισαγωγών από τη ΛΔΚ στην Ένωση. Για τον καθορισμό των συνολικών εξαγωγών από τη ΛΔΚ στην Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη χρησιμοποιήθηκαν εθνικά στατιστικά στοιχεία της Κίνας.
- (18) Ο όγκος των εισαγωγών που είχε καταγραφεί στις στατιστικές COMEXT καλύπτει μεγαλύτερη ομάδα προϊόντων, ευρύτερη από το υπό εξέταση προϊόν ή από το προϊόν που αποτέλεσε αντικείμενο της έρευνας. Ωστόσο, βάσει των εκτιμήσεων που παρείχε ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης, διαπιστώθηκε ότι σημαντικό μέρος του όγκου των εισαγωγών κάλυπτε το υπό εξέταση προϊόν και το προϊόν που αποτέλεσε αντικείμενο της έρευνας. Ως εκ τούτου, αυτά τα στοιχεία ήταν δυνατόν να χρησιμοποιηθούν για να τεκμηριωθεί η μεταβολή του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών.

2.4. Μεταβολή του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών

Εισαγωγές ορισμένων υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας στην Ένωση

- (19) Οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από τη ΛΔΚ στην Ένωση μειώθηκαν εντυπωσιακά μετά την επιβολή των προσωρινών μέτρων, τον Φεβρουάριο του 2011 ⁽⁴⁾ και των οριστικών μέτρων τον Αύγουστο του 2011 (αρχικός κανονισμός).

Ταϊβάν

- (20) Οι συνολικές εξαγωγές του προϊόντος που αποτέλεσε αντικείμενο της έρευνας από την Ταϊβάν στην Ένωση αυξήθηκαν σημαντικά το 2011 και ιδίως μετά την επιβολή των οριστικών μέτρων τον Αύγουστο του 2011. Όπως προκύπτει από την COMEXT, οι εξαγωγές από την Ταϊβάν στην Ένωση αυξήθηκαν απότομα το δεύτερο εξάμηνο του 2011, ενώ βρίσκονταν σε ασημαντα επίπεδα τα προηγούμενα έτη. Οι

εν λόγω εισαγωγές γνώρισαν εκρηκτική αύξηση το τρίμηνο Ιανουαρίου-Μαρτίου 2012, ύστερα από την έναρξη, τον Νοέμβριο του 2011, έρευνας όσον αφορά την πιθανή καταστρατήγηση των μέτρων αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές ορισμένων υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας καταγωγής ΛΔΚ που αποστέλλονται από τη Μαλαισία ⁽⁵⁾. Η εν λόγω τάση επιβεβαιώνεται από τις αντίστοιχες κινεζικές στατιστικές σχετικά με τις εξαγωγές υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας στην Ταϊβάν από τη ΛΔΚ.

Ταϊλάνδη

- (21) Σε ό,τι αφορά την Ταϊλάνδη, οι συνολικές εξαγωγές στην Ένωση του προϊόντος που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας αυξήθηκαν απότομα το 2011. Όπως προκύπτει από την COMEXT, οι εξαγωγές από την Ταϊλάνδη στην Ένωση αυξήθηκαν απότομα το τρίμηνο Ιουνίου-Αυγούστου 2011, ενώ βρίσκονταν σε ασημαντα επίπεδα τα προηγούμενα έτη. Οι εισαγωγές αυτές γνώρισαν αύξηση το τρίμηνο Ιανουαρίου-Μαρτίου 2012, ύστερα από την έναρξη, τον Νοέμβριο του 2011, έρευνας όσον αφορά την πιθανή καταστρατήγηση των μέτρων αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές ορισμένων υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας καταγωγής ΛΔΚ που αποστέλλονται από τη Μαλαισία ⁽⁶⁾. Η εν λόγω τάση επιβεβαιώνεται επίσης από τις αντίστοιχες κινεζικές στατιστικές σχετικά με τις εξαγωγές υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας στην Ταϊλάνδη από τη ΛΔΚ.
- (22) Ο πίνακας 1 παρουσιάζει τις ποσότητες των εισαγωγών ορισμένων υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας από τη ΛΔΚ, την Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη στην Ένωση από την 1η Ιανουαρίου 2009 έως τις 31 Μαρτίου 2012.

Πίνακας 1

Όγκος των εισαγωγών (εκατ. m ²)	2009	2010	2011	1.4.2011 - 31.3.2012
ΛΔΚ	294,90	383,72	193,07	121,30
Ταϊβάν	1,33	1,03	10,67	17,07
Ταϊλάνδη	0,66	0,04	10,40	24,11

Πηγή: Στατιστικές COMEXT

Τα στοιχεία COMEXT δίνονται σε κλά, ενώ η μέτρηση του υπό εξέταση προϊόντος σε τετραγωνικά μέτρα. Ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης έδωσε συντελεστές μετατροπής για τους δύο κωδικούς που καλύπτονται από τη διαδικασία, οι οποίοι χρησιμοποιήθηκαν για τον υπολογισμό των αριθμητικών στοιχείων στους πίνακες.

- (23) Από τα στοιχεία φαίνεται ότι οι εισαγωγές από την Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη στην Ένωση ήταν αμελητέες το 2009 και το 2010. Όμως το 2011, μετά την επιβολή των μέτρων, οι εισαγωγές αυξήθηκαν ξαφνικά σε εντυπωσιακά επίπεδα και αντικατέστησαν ως έναν ορισμένο βαθμό τις εξαγωγές από τη ΛΔΚ στην αγορά της Ένωσης, από πλευράς όγκου. Επιπλέον, μετά την επιβολή των ισχυόντων μέτρων, η μείωση των εξαγωγών από τη ΛΔΚ στην Ένωση ήταν σημαντική (70 %).

⁽⁴⁾ EE L 43 της 17.2.2011, σ. 9.

⁽⁵⁾ EE L 292 της 10.11.2011, σ. 4.

⁽⁶⁾ Βλέπε υποσημείωση 5.

Εξαγωγές από τη ΛΔΚ στην Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη

- (24) Κατά την ίδια περίοδο, παρατηρείται επίσης θεαματική αύξηση των εξαγωγών υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας από τη ΛΔΚ προς την Ταϊβάν. Από ένα σχετικά μικρό ύψος το 2009 (748 000 m²), οι εξαγωγές αυξήθηκαν σε 14,39 εκατ. m² κατά την ΠΑ.
- (25) Ο πίνακας 2 δείχνει εξαγωγές υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας από τη ΛΔΚ προς την Ταϊβάν από την 1η Ιανουαρίου 2009 έως τις 31 Μαρτίου 2012.

Πίνακας 2

Ταϊβάν	2009	2010	2011	1.4.2011 - 31.3.2012
Ποσότητα (εκατ. m ²)	0,75	2,45	7,58	14,39
Ετήσια μεταβολή (%)		227	209	90
Δείκτης (2009 = 100)	100	327	1 011	1 919

Πηγή: Κινεζικές στατιστικές

- (26) Η ίδια τάση παρατηρείται για τις εξαγωγές υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας από τη ΛΔΚ στην Ταϊλάνδη. Ο όγκος των εξαγωγών το 2009 ήταν μόνο 1,83 εκατ. m², ενώ την ΠΑ έφτασε τα 41,70 εκατ. m².
- (27) Ο πίνακας 3 δείχνει εξαγωγές υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας από τη ΛΔΚ προς την Ταϊλάνδη από την 1η Ιανουαρίου 2009 έως τις 31 Μαρτίου 2012.

Πίνακας 3

Ταϊλάνδη	2009	2010	2011	1.4.2011 - 31.3.2012
Ποσότητα (εκατ. m ²)	1,83	9,80	25,51	41,70
Ετήσια μεταβολή (%)		436	160	63
Δείκτης (2009 = 100)	100	535	1 394	2 279

Πηγή: Κινεζικές στατιστικές

- (28) Για να προσδιοριστεί η τάση της εμπορικής ροής ορισμένων υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας από τη ΛΔΚ στην Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη, ελήφθησαν υπόψη οι κινεζικές στατιστικές, αν και ήταν διαθέσιμες μόνο σε υψηλότερη ομάδα προϊόντων από αυτήν του υπό εξέταση προϊόντος. Ενόψει των στοιχείων COMEXT και των εκτιμήσεων που έδωσε ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης για τους όγκους που ταξινομήθηκαν στους δύο κωδικούς ΣΟ ex 7019 51 00 και ex 7019 59 00, κατέστη δυνατό να καθοριστεί ότι το

υπό εξέταση προϊόν καλύπτει σημαντικό μέρος των κινεζικών στατιστικών. Ως εκ τούτου, αυτά τα στοιχεία ήταν δυνατόν να ληφθούν υπόψη.

- (29) Οι πίνακες 1 και 3 καταδεικνύουν σαφώς ότι η απότομη πτώση των κινεζικών εξαγωγών υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας στην Ένωση ακολουθήθηκε από σημαντική αύξηση των κινεζικών εξαγωγών υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας στην Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη με επακόλουθη θεαματική αύξηση των εξαγωγών υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας από την Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη στην Ένωση κατά την ΠΑ.

Όγκοι παραγωγής στην Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη

- (30) Δεδομένου ότι δεν υπήρχε συνεργασία από τις εταιρείες στην Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη, δεν μπόρεσαν να αντληθούν πληροφορίες για τα πιθανά επίπεδα της πραγματικής παραγωγής του προϊόντος που αποτέλεσε αντικείμενο της έρευνας σ' αυτές τις δύο χώρες.

2.5. Συμπέρασμα σχετικά με τη μεταβολή του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών

- (31) Η συνολική μείωση των κινεζικών εξαγωγών προς την Ένωση και η παράλληλη αύξηση των εξαγωγών από την Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη προς την Ένωση και των εξαγωγών από τη ΛΔΚ προς την Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη αντίστοιχα, μετά την επιβολή των προσωρινών μέτρων, τον Φεβρουάριο του 2011, και των οριστικών μέτρων, τον Αύγουστο του 2011, συνιστά μεταβολή του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών μεταξύ των εν λόγω χωρών, αφενός, και των εξαγωγών από τις εν λόγω χώρες προς την Ένωση, αφετέρου.

2.6. Φυσή της πρακτικής καταστρατήγησης

- (32) Το άρθρο 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού ορίζει ότι η μεταβολή του τρόπου διεξαγωγής των εμπορικών συναλλαγών πρέπει να απορρέει από μια πρακτική, διαδικασία ή εργασία για την οποία δεν υφίσταται ικανός αποχρών λόγος ή άλλη οικονομική δικαιολογία πλην της επιβολής του δασμού. Η πρακτική, η διαδικασία ή η εργασία συμπεριλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, την αποστολή μέσω τρίτων χωρών του προϊόντος που υπόκειται σε μέτρα.

Μεταφόρτωση

- (33) Η Επιτροπή έχει στοιχεία για τις επιχειρηματικές πρακτικές των κινεζικών εταιρειών με εισαγωγές από την Ένωση που επιβεβαιώνουν την ύπαρξη πρακτικών μεταφόρτωσης μέσω Ταϊλάνδης. Επιπλέον, η έλλειψη συνεργασίας με τους παραγωγούς του προϊόντος που αποτέλεσε αντικείμενο της έρευνας στην Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη παραπέμπει σε πρακτικές μεταφόρτωσης στις χώρες αυτές σε ό,τι αφορά υφάσματα ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας. Επιπλέον, η πρόσφατη απότομη αύξηση των εισαγωγών από τις δύο αυτές χώρες δείχνει ότι οφείλεται σε ταϊβανέζους και ταϊλανδούς εμπόρους που μεταφόρτωναν κινεζικά προϊόντα στην Ένωση.
- (34) Κατά συνέπεια, επιβεβαιώνεται η μεταφόρτωση προϊόντων κινεζικής καταγωγής μέσω Ταϊβάν και Ταϊλάνδης.

2.7. Μη ικανός αποχρών λόγος ή οικονομική δικαιολογία πλην της επιβολής του δασμού αντιντάμπινγκ

- (35) Η έρευνα δεν κατέδειξε κανένα ικανό αποχρώντα λόγο ή οικονομική δικαιολογία για τη μεταφόρτωση πλην της αποφυγής των μέτρων που είχαν επιβληθεί στο υπό εξέταση προϊόν. Δεν βρέθηκαν στοιχεία, πλην του δασμού, που θα μπορούσαν να θεωρηθούν αντιστάθμιση του κόστους μεταφόρτωσης, ιδίως όσον αφορά τη μεταφορά και επαναφόρτωση, ορισμένων υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας καταγωγής ΛΔΚ μέσω Ταϊβάν και Ταϊλάνδης.

2.8. Υπονομεύση των επανορθωτικών συνεπειών του δασμού αντιντάμπινγκ

- (36) Για να εκτιμηθεί αν το εισαγόμενο προϊόν που αποτέλεσε αντικείμενο της έρευνας είχε υπονομεύσει, ως προς τις ποσότητες και τις τιμές, τα επανορθωτικά αποτελέσματα των ισχυόντων μέτρων για τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος, χρησιμοποιήθηκαν δεδομένα της COMEXT ως τα καλύτερα διαθέσιμα δεδομένα όσον αφορά τις ποσότητες και τις τιμές των εξαγωγών από μη συνεργαζόμενες εταιρείες στην Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη. Οι τιμές που καθορίστηκαν με τον τρόπο αυτόν συγκρίθηκαν με το επίπεδο εξάλειψης της ζημίας που είχε οριστεί για τους παραγωγούς της Ένωσης στην αιτιολογική σκέψη 74 του αρχικού κανονισμού.
- (37) Η αύξηση των εισαγωγών από την Ταϊβάν στην Ένωση από 1,03 εκατ. m² το 2010 σε 17,07 εκατ. m² την ΠΑ θεωρήθηκε σημαντική από πλευράς ποσότητας.
- (38) Επίσης, η αύξηση των εισαγωγών από την Ταϊλάνδη στην Ένωση από 40 000 m² το 2010 σε 24,11 εκατ. m² την ΠΑ θεωρήθηκε σημαντική από πλευράς ποσότητας.
- (39) Η σύγκριση μεταξύ του επιπέδου εξάλειψης της ζημίας που ορίστηκε στον αρχικό κανονισμό και της σταθμισμένης μέσης τιμής εξαγωγής (που προσαρμόστηκε στην παρούσα έρευνα, ώστε να ληφθούν υπόψη τα έξοδα μετά την εισαγωγή και τα θέματα ποιότητας που προσδιορίστηκαν κατά την αρχική έρευνα) έδειξε σημαντική απόκλιση των τιμών και για τις δύο χώρες. Επομένως, εξήχθη το συμπέρασμα ότι οι επανορθωτικές συνέπειες των ισχυόντων μέτρων υπονομεύονται όσον αφορά τόσο τις ποσότητες όσο και τις τιμές.

2.9. Αποδεικτικά στοιχεία για την άσκηση πρακτικής ντάμπινγκ

- (40) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, εξετάστηκε κατά πόσον υπάρχουν αποδεικτικά στοιχεία ότι ασκείται πρακτική ντάμπινγκ σχετικά με την κανονική αξία που έχει ήδη προσδιοριστεί στην αρχική έρευνα.
- (41) Στον αρχικό κανονισμό, η κανονική αξία προσδιορίστηκε βάσει των τιμών που ισχύουν στον Καναδά, ο οποίος στη συγκεκριμένη περίπτωση θεωρήθηκε κατάλληλη ανάλογη χώρα με οικονομία της αγοράς για τη ΛΔΚ. Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, θεωρήθηκε σκόπιμο να χρησιμοποιηθεί η κανονική αξία που είχε προσδιοριστεί προηγουμένως στην αρχική έρευνα.

- (42) Οι τιμές εξαγωγής από την Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη βασίστηκαν, αντίστοιχα, στα διαθέσιμα στοιχεία, δηλαδή στη μέση τιμή εξαγωγής ορισμένων υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας κατά τη διάρκεια της ΠΑ, όπως αυτή προκύπτει από την COMEXT. Η χρήση των διαθέσιμων στοιχείων οφείλεται στην έλλειψη συνεργασίας των παραγωγών του προϊόντος που αποτέλεσε αντικείμενο της έρευνας στις δύο υπό εξέταση χώρες.
- (43) Για να πραγματοποιηθεί δίκαιη σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής, έγιναν οι δέουσες προσαρμογές ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Στο πλαίσιο αυτό, έγιναν προσαρμογές για τις διαφορές στα έξοδα μεταφοράς, ασφάλισης και συσκευασίας. Δεδομένου ότι δεν υπήρχε συνεργασία από τους παραγωγούς στην Ταϊβάν, την Ταϊλάνδη και τη ΛΔΚ, έπρεπε να καθοριστούν προσαρμογές βάσει των καλύτερων διαθέσιμων στοιχείων. Κατά συνέπεια, οι προσαρμογές που έγιναν για τη συνεκτίμηση των εν λόγω στοιχείων βασίστηκαν σε ένα ποσοστό που υπολογίστηκε ως το ποσοστό των συνολικών δαπανών για μεταφορά, ασφάλιση και συσκευασία επί της αξίας των συναλλαγών για πωλήσεις προς την Ένωση με όρους παράδοσης CIF που παρείχαν οι συνεργαζόμενοι κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς στην αρχική έρευνα.
- (44) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού, το ντάμπινγκ υπολογίστηκε με βάση τη σύγκριση της σταθμισμένης μέσης κανονικής αξίας, που ορίστηκε στον αρχικό κανονισμό, με την αντίστοιχη σταθμισμένη μέση τιμή εξαγωγής των δύο υπό εξέταση χωρών κατά την ΠΑ της παρούσας έρευνας, εκφραζόμενο ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης πριν από την καταβολή του δασμού.
- (45) Η σύγκριση μεταξύ της μέσης σταθμισμένης κανονικής αξίας και της καθορισθείσας μέσης σταθμισμένης τιμής εξαγωγής κατέδειξε την ύπαρξη πρακτικών ντάμπινγκ.

3. ΜΕΤΡΑ

- (46) Με βάση τα ανωτέρω, συνήχθη το συμπέρασμα ότι, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας, καταγωγής ΛΔΚ, καταστρατηγήθηκε με μεταφόρτωση από την Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη.
- (47) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 πρώτη περίοδος του βασικού κανονισμού, τα ισχύοντα μέτρα για τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος, καταγωγής ΛΔΚ, θα πρέπει να επεκταθούν στις εισαγωγές του προϊόντος που αποτέλεσε αντικείμενο της έρευνας, δηλαδή του ίδιου προϊόντος που όμως αποστέλλεται από την Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη, είτε δηλώνεται ως καταγωγής Ταϊβάν και Ταϊλάνδης είτε όχι.
- (48) Λαμβανομένης υπόψη της μη συνεργασίας στην παρούσα έρευνα, τα μέτρα που επεκτείνονται θα πρέπει να είναι τα μέτρα που καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του αρχικού κανονισμού για «όλες τις άλλες εταιρείες», δηλαδή οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ ύψους 62,9 %, που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης», πριν από την καταβολή δασμού.

- (49) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 και το άρθρο 14 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, τα οποία προβλέπουν ότι κάθε επέκταση μέτρων θα πρέπει να εφαρμόζεται στις εισαγωγές που καταγράφονται κατά την είσοδό τους στην Ένωση σύμφωνα με τον κανονισμό για την έναρξη της έρευνας, θα πρέπει να εισπράττονται δασμοί για τις καταγεγραμμένες εισαγωγές ορισμένων υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας που αποστέλλονται από την Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη.

4. ΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΠΑΛΛΑΓΗΣ

- (50) Όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 9, κανένας από τους παραγωγούς στις δύο υπό εξέταση χώρες δεν αναγγέλθηκε μετά την έναρξη της έρευνας. Κατά συνέπεια, δεν έγιναν αιτήσεις για απαλλαγή από ενδεχόμενη επέκταση των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.
- (51) Με την επιφύλαξη του άρθρου 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, οι παραγωγοί της Ταϊβάν και της Ταϊλάνδης που δεν συμμετείχαν στην παρούσα διαδικασία και δεν εξήγαγαν στην Ένωση το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο της έρευνας κατά την ΠΑ και που επιθυμούν να υποβάλουν αίτηση για απαλλαγή από τον επεκτεινόμενο δασμό αντιντάμπινγκ, σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 4 και το άρθρο 13 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, θα χρειαστεί να συμπληρώσουν ερωτηματολόγιο, για να μπορέσει να αποφασίσει η Επιτροπή αν δικαιολογείται η χορήγηση απαλλαγής. Η απαλλαγή αυτή μπορεί να χορηγηθεί ύστερα από αξιολόγηση της κατάστασης της αγοράς, της παραγωγικής ικανότητας και της χρησιμοποίησης αυτής, των προμηθειών και των πωλήσεων, της πιθανότητας συνέχισης της άσκησης πρακτικών για τις οποίες δεν υφίσταται ικανός αποχρών λόγος ή άλλη οικονομική αιτιολόγηση και των αποδεικτικών στοιχείων για την άσκηση πρακτικής ντάμπινγκ. Η Επιτροπή θα πραγματοποιήσει κανονικά και επιτόπια επίσκεψη επαλήθευσης. Η αίτηση πρέπει να αποσταλεί αμέσως στην Επιτροπή με όλα τα σχετικά στοιχεία, ιδίως τις μεταβολές των δραστηριοτήτων της εταιρείας που έχουν σχέση με την παραγωγή και τις πωλήσεις.
- (52) Αν χορηγηθεί απαλλαγή, η Επιτροπή, κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή, θα προτείνει ανάλογη τροποποίηση των επεκτεινόμενων μέτρων. Ως εκ τούτου, όποια απαλλαγή χορηγηθεί θα αποτελέσει αντικείμενο παρακολούθησης προκειμένου να διασφαλιστεί η συμμόρφωση προς τους καθορισθέντες όρους.

5. ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ

- (53) Όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τα ουσιαστικά πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων συνήχθησαν τα ανωτέρω συμπεράσματα και τους ζητήθηκε να υποβάλουν παρατηρήσεις. Σε συνέχεια της κοινοποίησης, ελήφθησαν σχόλια από το Τμήμα Εξωτερικού Εμπορίου του Υπουργείου Εμπορίου της Ταϊλάνδης. Ζήτησαν να ληφθούν υπόψη επίσης οι ταϊλανδέζικες στατιστικές για τις εισαγωγές και τις εξαγωγές υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας. Τα στατιστικά στοιχεία που έδωσαν οι ταϊλανδέζικες αρχές ελήφθησαν υπόψη και αποδείχθηκαν χρήσιμη πηγή πληροφοριών. Ωστόσο, δεν χρησιμοποιήθηκαν τελικά για τα οριστικά πορίσματα, καθώς από τα στατιστικά στοιχεία COMEXT και τα εθνικά κινεζικά στατιστικά στοιχεία αναδείχθηκαν τάσεις με μεγαλύτερη συνοχή. Κατά συνέπεια, τα επιχειρήματα αυτά δεν οδήγησαν σε μεταβολή των οριστικών πορισμάτων,

ΕΞΕΛΑΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες» και επιβλήθηκε με το άρθρο 1 παράγραφος 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 791/2011 στις εισαγωγές υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας, με μέγεθος κυψελίδας μεγαλύτερο από 1,8 mm, τόσο σε μήκος όσο και σε πλάτος, και βάρος μεγαλύτερο από 35 g/m², εξαιρουμένων των δίσκων από γυάλινες ίνες, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, επεκτείνεται στις εισαγωγές υφασμάτων ινών από γυαλί ανοιχτής βροχίδας, με μέγεθος κυψελίδας μεγαλύτερο από 1,8 mm, τόσο σε μήκος όσο και σε πλάτος, και βάρος μεγαλύτερο από 35 g/m², εξαιρουμένων των δίσκων από γυάλινες ίνες, που αποστέλλονται από την Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ταϊβάν και Ταϊλάνδης είτε όχι, που υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 7019 51 00 και ex 7019 59 00 (κωδικοί TARIC 7019 51 00 12, 7019 51 00 13, 7019 59 00 12 και 7019 59 00 13).

2. Ο δασμός που επεκτείνεται σύμφωνα με την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου εισπράττεται για τις εισαγωγές που αποστέλλονται από την Ταϊβάν και την Ταϊλάνδη, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Ταϊβάν και Ταϊλάνδης είτε όχι, και που καταγράφονται σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 437/2012, το άρθρο 13 παράγραφος 3 και το άρθρο 14 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009.

3. Εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς, εκτός αν προβλέπεται διαφορετικά.

Άρθρο 2

1. Οι αιτήσεις απαλλαγής από τον δασμό που επεκτείνεται βάσει του άρθρου 1 συντάσσονται σε μία από τις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και πρέπει να υπογράφονται από εξουσιοδοτημένο πρόσωπο που αντιπροσωπεύει τον φορέα ο οποίος ζητά την απαλλαγή. Η αίτηση πρέπει να αποστέλλεται στην ακόλουθη διεύθυνση:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N-105 08/20
1049 Bruxelles/Brussels
BELGIQUE/BELGIË
Φαξ (32 2) 295 65 05

2. Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009, η Επιτροπή, κατόπιν διαβούλευσης με τη συμβουλευτική επιτροπή, μπορεί να επιτρέψει, με απόφαση, την απαλλαγή, από τον επεκτεινόμενο δυνάμει του άρθρου 1 δασμό, των εισαγωγών από εταιρείες οι οποίες δεν καταστρατηγούν τα μέτρα αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 791/2011.

Άρθρο 3

Οι τελωνειακές αρχές καλούνται να διακόψουν την καταγραφή των εισαγωγών, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 437/2012.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Ιανουαρίου 2013.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

E. GILMORE

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 22/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Ιανουαρίου 2013

για την έγκριση της δραστικής ουσίας *cyflumetofen*, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά, και για την τροποποίηση του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Οκτωβρίου 2009, σχετικά με τη διάθεση φυτοπροστατευτικών προϊόντων στην αγορά και την κατάργηση των οδηγιών 79/117/ΕΟΚ και 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου (¹), και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2 και το άρθρο 78 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 80 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, η οδηγία 97/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου (²) πρέπει να εφαρμόζεται, όσον αφορά τη διαδικασία και τους όρους έγκρισης, για τις δραστικές ουσίες για τις οποίες εκδόθηκε απόφαση σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 3 της εν λόγω οδηγίας πριν από τις 14 Ιουνίου 2011. Για την ουσία *cyflumetofen* οι όροι του άρθρου 80 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού αριθ. 1107/2009 πληρούνται με την απόφαση 2010/244/ΕΕ της Επιτροπής (³).
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, οι Κάτω Χώρες έλαβαν, στις 21 Σεπτεμβρίου 2009, αίτηση από την Otsuka Chemical Co. Ltd για την καταχώριση της δραστικής ουσίας *cyflumetofen* στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ. Με την απόφαση 2010/244/ΕΕ επιβεβαιώθηκε ότι ο φάκελος ήταν «πλήρης», υπό την έννοια ότι μπορεί να θεωρηθεί ότι ικανοποιεί, καταρχήν, τις απαιτήσεις δεδομένων και πληροφοριών των παραρτημάτων II και III της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.
- (3) Για την εν λόγω δραστική ουσία αξιολογήθηκαν οι επιδράσεις στην ανθρώπινη υγεία, στην υγεία των ζώων και στο περιβάλλον, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 6 παράγραφος 2 και 4 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, για τις χρήσεις που προτείνονται από τον αιτούντα. Το κράτος μέλος που είχε οριστεί εισηγητής υπέβαλε σχέδιο έκθεσης αξιολόγησης στις 12 Νοεμβρίου 2010.
- (4) Το σχέδιο έκθεσης αξιολόγησης εξετάστηκε από τα κράτη μέλη και την Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (εφεξής «η Αρχή»). Στις 16 Δεκεμβρίου 2011 η Αρχή υπέβαλε στην Επιτροπή το συμπέρασμά της όσον αφορά την επανεξέταση της εκτίμησης επικινδυνότητας φυτοφαρμάκων για τη δραστική ουσία *cyflumetofen* (⁴). Το σχέδιο της έκθεσης αξιολόγησης και τα συμπεράσματά της Αρχής εξετάστηκαν από τα κράτη μέλη και την Επιτροπή στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία

των ζώων και οριστικοποιήθηκαν στις 20 Νοεμβρίου 2012 με τη μορφή έκθεσης ανασκόπησης της Επιτροπής για την ουσία *cyflumetofen*.

- (5) Με βάση τις διάφορες εξετάσεις που πραγματοποιήθηκαν σε φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν την ουσία *cyflumetofen*, μπορεί να αναμένεται ότι, σε γενικές γραμμές, πληρούνται οι απαιτήσεις που θεσπίζονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) και στο άρθρο 5 παράγραφος 3 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, ιδίως όσον αφορά τις χρήσεις οι οποίες εξετάστηκαν και παρουσιάστηκαν λεπτομερώς στην έκθεση ανασκόπησης της Επιτροπής. Συνεπώς, είναι σκόπιμο να εγκριθεί η δραστική ουσία *cyflumetofen*.
- (6) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 σε συνδυασμό με το άρθρο 6 αυτού και με βάση τις τρέχουσες επιστημονικές και τεχνικές γνώσεις, είναι, εντούτοις, απαραίτητο να συμπεριληφθούν ορισμένοι όροι και περιορισμοί. Είναι, ιδίως, σκόπιμο να ζητηθούν περαιτέρω επιβεβαιωτικές πληροφορίες.
- (7) Πριν από την έγκριση θα πρέπει να μεσολαβήσει εύλογο χρονικό διάστημα που θα επιτρέψει στα κράτη μέλη και στα ενδιαφερόμενα μέρη να προετοιμαστούν για να ανταποκριθούν στις νέες απαιτήσεις που θα προκύψουν από την έγκριση.
- (8) Με την επιφύλαξη των υποχρεώσεων που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 ως συνέπεια της έγκρισης, λαμβανομένης υπόψη της ειδικής κατάστασης που δημιουργήθηκε λόγω της μετάβασης από την οδηγία 91/414/ΕΟΚ στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 πρέπει, ωστόσο, να ισχύουν τα ακόλουθα. Στα κράτη μέλη θα πρέπει να δοθεί περίοδος έξι μηνών μετά την έγκριση για να επανεξετάσουν την έγκριση φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν την ουσία *cyflumetofen*. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να τροποποιούν, να αντικαθιστούν ή να ανακαλούν, ανάλογα με την περίπτωση, τις εγκρίσεις. Κατά παρέκκλιση από την ανωτέρω προθεσμία, πρέπει να προβλεφθεί μεγαλύτερη προθεσμία για την υποβολή και την αξιολόγηση της επικαιροποίησης του πλήρους φακέλου του παραρτήματος III, όπως προβλέπεται στην οδηγία 91/414/ΕΟΚ, κάθε φυτοπροστατευτικού προϊόντος για κάθε προβλεπόμενη χρήση σύμφωνα με τις ενιαίες αρχές.
- (9) Η εμπειρία που αποκτήθηκε από προηγούμενες καταχωρίσεις στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ δραστικών ουσιών οι οποίες αξιολογήθηκαν στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3600/92 της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τον καθορισμό των λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του πρώτου σταδίου του προγράμματος εργασίας που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων (⁵), έχει

(¹) ΕΕ L 309 της 24.11.2009, σ. 1.

(²) ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1.

(³) ΕΕ L 107 της 29.4.2010, σ. 22.

(⁴) Δελτίο EFSA 2012· 10(1):2504. Διατίθεται στο διαδίκτυο: www.efsa.europa.eu

(⁵) ΕΕ L 366 της 15.12.1992, σ. 10.

δείξει ότι μπορεί να προκύψουν δυσκολίες κατά την ερμηνεία των καθηκόντων που έχουν οι κάτοχοι υφιστάμενων εγκρίσεων όσον αφορά την πρόσβαση σε στοιχεία. Συνεπώς, για να αποφευχθούν περαιτέρω δυσκολίες, κρίνεται αναγκαίο να διασαφηνιστούν τα καθήκοντα των κρατών μελών, και ιδίως το καθήκον να επαληθεύουν ότι ο κάτοχος έγκρισης αποδεικνύει την πρόσβαση σε φάκελο που ικανοποιεί τις απαιτήσεις του παραρτήματος II της εν λόγω οδηγίας. Ωστόσο, η εν λόγω διασαφήνιση δεν επιβάλλει νέες υποχρεώσεις στα κράτη μέλη ή στους κατόχους εγκρίσεων, σε σύγκριση με τις οδηγίες οι οποίες έχουν εκδοθεί μέχρι σήμερα για την τροποποίηση του παραρτήματος I της εν λόγω οδηγίας ή με τους κανονισμούς για την έγκριση δραστικών ουσιών.

- (10) Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, το παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 της Επιτροπής, της 25ης Μαΐου 2011, σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τον κατάλογο των εγκεκριμένων δραστικών ουσιών⁽¹⁾ θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (11) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Έγκριση δραστικής ουσίας

Η δραστική ουσία cyflumetofen, όπως καθορίζεται στο παράρτημα I, εγκρίνεται σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο εν λόγω παράρτημα.

Άρθρο 2

Εκ νέου αξιολόγηση φυτοπροστατευτικών προϊόντων

1. Τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, τροποποιούν ή αποσύρουν, εφόσον είναι απαραίτητο, τις ισχύουσες εγκρίσεις φυτοπροστατευτικών προϊόντων που περιέχουν την ουσία cyflumetofen ως δραστική ουσία πριν από τις 30 Νοεμβρίου 2013.

Έως την ημερομηνία αυτή επαληθεύουν, ιδίως, ότι πληρούνται οι όροι του παραρτήματος I του παρόντος κανονισμού, με εξαίρεση αυτών των όρων που επισημαίνονται στη στήλη που αφορά τους ειδικούς όρους στο εν λόγω παράρτημα, και ότι ο κάτοχος της έγκρισης διαθέτει φάκελο ή έχει πρόσβαση σε φάκελο που πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος II της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ,

σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 13 παράγραφοι 1 έως 4 της εν λόγω οδηγίας και του άρθρου 62 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, για κάθε εγκεκριμένο φυτοπροστατευτικό προϊόν που περιέχει την ουσία cyflumetofen, είτε ως μόνη δραστική ουσία είτε μαζί με άλλες δραστικές ουσίες που έχουν καταχωριστεί στο σύνολό τους στο παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 έως τις 31 Μαΐου 2013 το αργότερο, τα κράτη μέλη αξιολογούν εκ νέου το προϊόν σύμφωνα με τις ενιαίες αρχές που προβλέπονται στο άρθρο 29 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, με βάση φάκελο που ικανοποιεί τις απαιτήσεις του παραρτήματος III της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ και λαμβάνοντας υπόψη τη στήλη σχετικά με τους ειδικούς όρους στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού. Με βάση την αξιολόγηση αυτή, εξακριβώνουν κατά πόσον το προϊόν πληροί τους όρους του άρθρου 29 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009.

Υστερα από αυτή την εξακρίβωση, τα κράτη μέλη:

- α) σε περίπτωση που ένα προϊόν περιέχει cyflumetofen ως τη μόνη δραστική ουσία, τροποποιούν ή ανακαλούν, κατά περίπτωση, την άδεια πριν από τις 30 Νοεμβρίου 2014· ή
- β) σε περίπτωση που ένα προϊόν περιέχει cyflumetofen ως μία από πολλές δραστικές ουσίες, κατά περίπτωση, τροποποιούν ή ανακαλούν την έγκριση έως τις 30 Νοεμβρίου 2014 ή έως την ημερομηνία που έχει οριστεί για μια τέτοια τροποποίηση ή ανάκληση στην αντίστοιχη νομοθετική πράξη ή πράξεις με την οποία (τις οποίες) καταχωρίστηκαν η σχετική ουσία ή ουσίες στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, ή εγκρίθηκε η εν λόγω ουσία ή ουσίες, εφόσον η τελευταία ημερομηνία είναι μεταγενέστερη.

Άρθρο 3

Τροποποιήσεις του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011

Το παράρτημα του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 4

Έναρξη ισχύος και ημερομηνία εφαρμογής

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουνίου 2013.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Ιανουαρίου 2013.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ΕΕ L 153 της 11.6.2011, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Κοινή ονομασία, αριθμοί ταυτοποίησης	Ονομασία IUPAC	Καθαρότητα ⁽¹⁾	Ημερομηνία έγκρισης	Λήξη της έγκρισης	Ειδικοί όροι
Cyflumetofen Αριθ. CAS 400882-07-7 Αριθ. CIPAC 721	2-(4- <i>tert</i> -βουτυλοφαινυλο)-2-κυανο-3-οξο-3-(<i>α,α,α</i> -τριφθορο-ο-τολυλο)προπιονικό 2-μεθοξυαιθύλιο	≥ 975 g/kg (ρακεμικό μείγμα)	1 Ιουνίου 2013	31 Μαΐου 2023	Για την εφαρμογή των ενιαίων αρχών, όπως αναφέρεται στο άρθρο 29 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, λαμβάνονται υπόψη τα συμπεράσματα της έκθεσης ανασκόπησης για την ουσία cyflumetofen, και ιδίως τα προσαρτήματα I και II αυτής, όπως οριστικοποιήθηκε από τη μόνιμη επιτροπή για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων στις 20 Νοεμβρίου 2012. Σε αυτή τη γενική αξιολόγηση, τα κράτη μέλη δίνουν ιδιαίτερη προσοχή: — στην προστασία των χειριστών και των εργαζομένων· — στην προστασία των υπόγειων υδάτων, όταν η ουσία χρησιμοποιείται σε περιοχές με ευαίσθητα εδαφικά και/ή κλιματικά χαρακτηριστικά· — στην προστασία του πόσιμου νερού· — στον κίνδυνο για τους υδρόβιους οργανισμούς. Οι όροι χρήσης περιλαμβάνουν την εφαρμογή μέτρων άμβλυνσης του κινδύνου, όπου χρειάζεται. Ο αιτών υποβάλλει επιβεβαιωτικές πληροφορίες όσον αφορά: α) την πιθανή μεταλλαξιγόνο ικανότητα του μεταβολίτη B3 [2-(τριφθορομεθυλο)βενζαμίδιο], αποκλείοντας μια σημασία <i>in vivo</i> των παρατηρούμενων αποτελεσμάτων <i>in vitro</i> μέσω κατάλληλης δοκιμής πρωτοκόλλου· β) συμπληρωματικές πληροφορίες για τον καθορισμό της ΔΑΟΕ για τον μεταβολίτη B3· γ) επιπλέον οικοτοξικολογικές μελέτες και αξιολογήσεις για υδρόβια σπονδυλωτά που καλύπτουν τον πλήρη κύκλο ζωής τους. Ο αιτών υποβάλλει στην Επιτροπή, στα κράτη μέλη και στην Αρχή τις εν λόγω πληροφορίες έως τις 31 Μαΐου 2015.

⁽¹⁾ Περαιτέρω λεπτομέρειες σχετικά με την ταυτότητα και τις προδιαγραφές της δραστικής ουσίας δίνονται στην έκθεση ανασκόπησης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Στο μέρος Β του παραρτήματος του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 540/2011 προστίθεται η ακόλουθη εγγραφή:

Αριθμός	Κοινή ονομασία, αριθμοί ταυτοποίησης	Ονομασία IUPAC	Καθαρότητα (*)	Ημερομηνία έγκρισης	Λήξη της έγκρισης	Ειδικοί όροι
«31	Cyflumetofen Αριθ. CAS 400882-07-7 Αριθ. CIPAC 721	2-(4-tert-βουτυλοφαινυλο)-2-κυανο-3-οξο-3-(α,α,α-τριφθορο-ο-τολυλο)προπιονικό 2-μεθοξυαιθύλιο	≥ 975 g/kg (ρακεμικό μείγμα)	1 Ιουνίου 2013	31 Μαΐου 2023	Για την εφαρμογή των ενιαίων αρχών, όπως αναφέρεται στο άρθρο 29 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1107/2009, λαμβάνονται υπόψη τα συμπεράσματα της έκθεσης ανασκόπησης για την ουσία cyflumetofen, και ιδίως τα προσαρτήματα I και II αυτής, όπως οριστικοποιήθηκε από τη μόνιμη επιτροπή για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων στις 20 Νοεμβρίου 2012. Σε αυτή τη γενική αξιολόγηση, τα κράτη μέλη δίνουν ιδιαίτερη προσοχή: — στην προστασία των χειριστών και των εργαζομένων· — στην προστασία των υπόγειων υδάτων, όταν η ουσία χρησιμοποιείται σε περιοχές με ευαίσθητα εδαφικά και/ή κλιματικά χαρακτηριστικά· — στην προστασία του πόσιμου νερού· — στον κίνδυνο για τους υδρόβιους οργανισμούς. Οι όροι χρήσης θα πρέπει να περιλαμβάνουν την εφαρμογή μέτρων άμβλυνσης του κινδύνου, όπως τη χρήση εξοπλισμού ατομικής προστασίας, όπου χρειάζεται. Ο αιτών υποβάλλει επιβεβαιωτικές πληροφορίες όσον αφορά: α) την πιθανή μεταλλαξιγόνο ικανότητα του μεταβολίτη B3 [2-(τριφθορομεθυλο)βενζαμίδιο], αποκλείοντας μια σημασία in vivo των παρατηρούμενων αποτελεσμάτων in vitro μέσω κατάλληλης δοκιμής πρωτοκόλλου (in vivo δοκιμασία Comet)· β) συμπληρωματικές πληροφορίες για τον καθορισμό της ΔΔΟΕ για τον μεταβολίτη B3· γ) επιπλέον οικοτοξικολογικές μελέτες και αξιολογήσεις για υδρόβια σπονδυλωτά που καλύπτουν τον πλήρη κύκλο ζωής τους. Ο αιτών υποβάλλει στην Επιτροπή, στα κράτη μέλη και στην Αρχή τις εν λόγω πληροφορίες έως τις 31 Μαΐου 2015.»

(*) Περαιτέρω λεπτομέρειες σχετικά με την ταυτότητα και τις προδιαγραφές της δραστικής ουσίας δίνονται στην έκθεση ανασκόπησης.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 23/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Ιανουαρίου 2013

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,Έχοντας υπόψη τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 543/2011 της Επιτροπής, της 7ης Ιουνίου 2011, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους τομείς των οπωροκηπευτικών και των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 136 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 543/2011 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ'

αποκοπή τιμών εισαγωγής από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XVI μέρος Α του εν λόγω κανονισμού.

- (2) Η κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής υπολογίζεται κάθε εργάσιμη ημέρα, σύμφωνα με το άρθρο 136 παράγραφος 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011, λαμβανομένων υπόψη των ημερήσιων μεταβλητών στοιχείων. Συνεπώς, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 136 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 543/2011 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*,

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Ιανουαρίου 2013.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 157 της 15.6.2011, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Οι κατ' αποκοπή τιμές εισαγωγής για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(ευρώ/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή εισαγωγής
0702 00 00	MA	62,1
	TN	102,6
	TR	130,0
	ZZ	98,2
0707 00 05	EG	194,1
	TR	130,5
	ZZ	162,3
0709 91 00	EG	158,2
	ZZ	158,2
0709 93 10	MA	104,4
	TR	132,7
	ZZ	118,6
0805 10 20	EG	54,9
	MA	59,8
	TR	63,5
	ZA	103,6
	ZZ	70,5
0805 20 10	IL	162,4
	MA	95,8
	ZZ	129,1
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	113,9
	KR	140,9
	TR	94,1
	ZZ	116,3
0805 50 10	TR	76,9
	ZZ	76,9
0808 10 80	BA	47,0
	CN	99,8
	MK	38,5
	US	183,6
	ZZ	92,2
0808 30 90	CN	65,3
	US	134,8
	ZZ	100,1

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 24/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Ιανουαρίου 2013

για τον καθορισμό των εισαγωγικών δασμών στον τομέα των σιτηρών οι οποίοι εφαρμόζονται από τις 16 Ιανουαρίου 2013

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα («Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ») ⁽¹⁾,Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 642/2010 της Επιτροπής, της 20ής Ιουλίου 2010, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά τους εισαγωγικούς δασμούς στον τομέα των σιτηρών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 136 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 προβλέπει ότι, για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (σιτάρι μαλακό, για σπορά), ex 1001 99 00 (σιτάρι μαλακό, εκλεκτής ποιότητας, εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 και 1007 90 00, ο εισαγωγικός δασμός ισούται με την τιμή παρέμβασης που ισχύει για τα προϊόντα αυτά κατά την εισαγωγή τους, προσαυξημένη κατά 55 % μείον την τιμή εισαγωγής cif που εφαρμόζεται στο συγκεκριμένο φορτίο. Ωστόσο, ο δασμός αυτός δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει τον συντελεστή δασμού του κοινού δασμολογίου.
- (2) Το άρθρο 136 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 προβλέπει ότι, για τον υπολογισμό του εισαγωγικού δασμού που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του εν λόγω άρθρου, καθορίζονται σε τακτικά διαστήματα αντιπροσωπευτικές τιμές εισαγωγής cif για τα προϊόντα αυτά.

- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 642/2010, η τιμή που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό του εισαγωγικού δασμού για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (σιτάρι μαλακό, για σπορά), ex 1001 99 00 (σιτάρι μαλακό, εκλεκτής ποιότητας, εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 και 1007 90 00, είναι η ημερήσια αντιπροσωπευτική τιμή εισαγωγής cif η οποία ορίζεται βάσει της μεθόδου που προβλέπεται στο άρθρο 5 του εν λόγω κανονισμού.

- (4) Είναι σκόπιμο να καθοριστούν οι εισαγωγικοί δασμοί για την περίοδο από τις 16 Ιανουαρίου 2013, οι οποίοι θα ισχύουν έως τον εκ νέου καθορισμό τους.

- (5) Λόγω της ανάγκης να διασφαλιστεί η εφαρμογή του εν λόγω μέτρου το ταχύτερο δυνατόν μετά τη διάθεση των επικαιροποιημένων στοιχείων, κρίνεται σκόπιμο ο παρών κανονισμός να αρχίσει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από τις 16 Ιανουαρίου 2013, οι εισαγωγικοί δασμοί στον τομέα των σιτηρών, οι οποίοι αναφέρονται στο άρθρο 136 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, καθορίζονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού βάσει των στοιχείων του παραρτήματος II.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Ιανουαρίου 2013.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 187 της 21.7.2010, σ. 5.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Εισαγωγικοί δασμοί για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 136 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, οι οποίοι εφαρμόζονται από τις 16 Ιανουαρίου 2013

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Εισαγωγικός δασμός ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 19 00 1001 11 00	ΣΙΤΑΡΙ σκληρό εκλεκτής ποιότητας	0,00
	μέσης ποιότητας	0,00
	βασικής ποιότητας	0,00
ex 1001 91 20	ΣΙΤΑΡΙ μαλακό, για σπορά	0,00
ex 1001 99 00	ΣΙΤΑΡΙ μαλακό εκλεκτής ποιότητας, εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά	0,00
1002 10 00 1002 90 00	ΣΙΚΑΛΗ	0,00
1005 10 90	ΚΑΛΑΜΠΟΚΙ για σπορά, εκτός από το υβρίδιο	0,00
1005 90 00	ΚΑΛΑΜΠΟΚΙ, εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά ⁽²⁾	0,00
1007 10 90 1007 90 00	ΣΟΡΓΟ σε κόκκους, εκτός από το υδρίδιο που προορίζεται για σπορά	0,00

⁽¹⁾ Κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 642/2010, ο εισαγωγέας μπορεί να τύχει μείωσης των δασμών κατά:

- 3 ευρώ/τόνο, εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στη Μεσόγειο Θάλασσα (πέρα από τα στενά του Γιβραλτάρ) ή στον Εύξεινο Πόντο, εάν τα εμπορεύματα φθάνουν στην Ένωση από τον Ατλαντικό Ωκεανό ή μέσω της διώρυγας του Σουέζ,
- 2 ευρώ/τόνο, εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στη Δανία, στην Εσθονία, στην Ιρλανδία, στη Λετονία, στη Λιθουανία, στην Πολωνία, στη Φινλανδία, στη Σουηδία, στο Ηνωμένο Βασίλειο ή από την πλευρά του Ατλαντικού της Ιβηρικής Χερσονήσου, εάν τα εμπορεύματα φθάνουν στην Ένωση από τον Ατλαντικό Ωκεανό.

⁽²⁾ Ο εισαγωγέας μπορεί να τύχει κατ' αποκοπή μείωσης 24 ευρώ ανά τόνο όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 642/2010.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Στοιχεία υπολογισμού των δασμών που καθορίζονται στο παράρτημα I

2.1.2013-14.1.2013

1. Μέσοι όροι κατά την περίοδο αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 642/2010:

(EUR/t)

	Μαλακός σίτος ⁽¹⁾	Καλαμπόκι	Σκληρό σιτάρι, εκλεκτής ποιότητας	Σκληρό σιτάρι, μέσης ποιότητας ⁽²⁾	Σκληρό σιτάρι, χαμηλής ποιότητας ⁽³⁾
Χρηματιστήριο	Minnéapolis	Chicago	—	—	—
Τιμή	250,05	208,35	—	—	—
Τιμή fob USA	—	—	303,11	293,11	273,11
Πριμοδότηση για τον Κόλπο	76,71	17,95	—	—	—
Πριμοδότηση για τις Μεγάλες Λίμνες	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Θετική πριμοδότηση 14 ευρώ/τόνο ενσωματωμένη [άρθρο 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 642/2010].⁽²⁾ Αρνητική πριμοδότηση 10 ευρώ/τόνο [άρθρο 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 642/2010].⁽³⁾ Αρνητική πριμοδότηση 30 ευρώ/τόνο [άρθρο 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 642/2010].

2. Μέσοι όροι κατά την περίοδο αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 642/2010:

Ναύλος/κόστος: Κόλπος του Μεξικού — Ρότερνταμ: 14,22 EUR/t

Ναύλος/κόστος: Μεγάλες Λίμνες — Ρότερνταμ: — EUR/t

Τιμή συνδρομής 2013 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 420 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	910 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό DVD	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	100 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί), DVD, μία έκδοση την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με τον διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο DVD.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωση για τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις Συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

